



Séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 10 octobre 2023.
Special sitting of the Municipal Council held on October 10, 2023.

Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue au Centre communautaire George McLeish, situé au 20, avenue Morningside le 10 octobre 2023 à 9 h 15, à laquelle sont présents:

La Mairesse/Mayor:

Conseillers/Councillors

Était absent/Absent :

Sont également présents/Also present:

Minutes of the special sitting of the Municipal Council held at the George McLeish Community Centre, located at 20 Morningside Avenue, on October 10, 2023, at 9:15 a.m., at which are present:

Julie Brisebois

Dennis Dicks, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trépanier, Stephen Lee, Pierre Matuszewski, Tanya Narang

Vanessa Roach, Directrice générale/Director General
Stephane Robinson, Assistant-Greffier/Assistant Clerk

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Tous formant quorum, la mairesse déclare la séance ouverte à 9 h 15.

La mairesse salue la Directrice Générale et l'Assistant-Greffier.

Elle mentionne que la séance est filmée et que le vidéo sera disponible dès demain, sur le site Internet de Senneville.

OPENING OF THE SITTING

All forming a quorum, the mayor declares the meeting open at 9:15 a.m.

The mayor greets the General Director and the Assistant Clerk.

She mentions that the meeting is being filmed and that the video will be available tomorrow on the Senneville website.

2023-10-809

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par la Conseillère Michelle Jackson Trépanier
Appuyé par le Conseiller Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la présente séance extraordinaire du Conseil municipal soit adopté tel que soumis;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is **Moved** by Councillor Michelle Jackson Trépanier
Seconded by Councillor Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the agenda of the present special sitting of the Municipal Council be adopted as submitted;

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2023-010-810

2. Nomination du Directeur Général.

ATTENDU QUE l'article 112 de la *Loi sur les cités et les villes (Chapitre C-19)* décrète que le conseil doit nommer un directeur général et fixer son traitement.

ATTENDU QUE les articles 113, 114 et 114.1 de la *Loi sur les cités et les villes (Chapitre C-19)* décrètent que le directeur général est le fonctionnaire principal de la municipalité et sous l'autorité du conseil ou du comité exécutif, il est responsable de l'administration de la municipalité et à cette fin planifie, organise, dirige et contrôle les activités de la municipalité.

CONSIDÉRANT que le poste, temporairement comblé par la Directrice Générale par intérim, est vacant depuis le 31 août 2023 et a justifié un appel de candidatures

2. Appointment of the Director General.

WHEREAS section 112 of the *Cities and Towns Act (Chapter C-19)* decrees that the Council must appoint a Director General and fix his salary;

WHEREAS sections 113, 114 and 114.1 of the *Cities and Towns Act (Chapter C-19)* decrees that the Director General is the chief officer of the municipality and, under the authority of the council or the executive committee, is responsible for the administration of the municipality and, for that purpose, he shall plan, organize, direct and supervise the activities of the municipality.

WHEREAS the position, temporarily filled by the Acting Director General, has been vacant since August 31, 2023, and has justified a call for candidates to respond



Séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 10 octobre 2023.
Special sitting of the Municipal Council held on October 10, 2023.

pour répondre de façon permanente aux responsabilités et fonctions de Directeur Général;

permanently to the responsibilities and functions of Director General;

CONSIDÉRANT le succès de l'appel de candidatures et la recommandation du comité de sélection de nommer Monsieur Robert Malek à titre de Directeur Général de la Municipalité;

CONSIDERING the success of the call for candidates and the recommendation of the selection committee to appoint Mr. Robert Malek as Director General of the Municipality;

ATTENDU QUE suite à l'appel de candidatures Monsieur Robert Malek a accepté les conditions du contrat de travail et ainsi que les responsabilités et privilèges attachés au poste de Directeur Général de la Municipalité;

WHEREAS following the call for applications, Mr. Robert Malek accepted the conditions of the employment contract and the responsibilities and privileges assigned to the position of Director General of the Municipality;

ATTENDU QUE le contrat de travail n'a pas pour effet de limiter les droits, privilèges ou avantages d'ordre public prévus à la législation en vigueur au Québec;

WHEREAS the employment contract does not have the effect of limiting the rights, privileges or advantages of public order provided for in the legislation in force in Quebec;

Il est **Proposé** par le Conseiller Pierre Matuszewski
Appuyée par la Conseillère Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Councillor Pierre Matuszewski
Seconded by Councillor Tanya Narang
and **RESOLVED**:

DE NOMMER Monsieur Robert Malek à titre de Directeur Général du Village de Senneville pour exercer les fonctions de directeur général, avec les mêmes droits, pouvoirs et privilèges, et sous réserve des mêmes obligations et sanctions prévues aux articles 113, 114 et 114.1 de la *Loi sur les cités et villes*;

TO APPOINT Mr. Robert Malek as General Manager of the Village of Senneville to exercise the functions of general manager, with the same rights, powers and privileges, and subject to the same obligations and sanctions provided for in sections 113, 114 and 114.1 of the *Cities and Towns Act*;

D'APPROUVER le contrat de travail décrétant ses conditions telles que convenu;

TO APPROVE the employment contract decreeing its conditions as agreed;

QUE la nomination de M. Robert Malek à titre de Directeur Général, soit sujette à une période de probation de six (6) mois à compter du jour d'entrée en fonction;

THAT the appointment of Mr. Robert Malek as Director General be subject to a probationary period of six (6) months from the day he takes office;

QUE la Mairesse soit autorisée à signer le contrat de travail;

THAT the Mayor be authorized to sign the employment contract.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

Obiter dictum

Obiter dictum

Processus de sélection du candidat retenu :

Selection process for the successful candidate:

Après l'adoption de la résolution, la Mairesse souhaite la bienvenue au prochain directeur général et prend quelques minutes pour décrire le processus rigoureux de sélection du nouveau Directeur Général.

After the adoption of the resolution, the mayor welcomed the next Director General and took a few minutes to describe the rigorous process of selecting the new Director General.

Une sélection a été faite parmi un certain nombre de firmes de recrutement, la firme sélectionnée a accompagné la municipalité jusqu'à l'adoption de la résolution. Le conseil a mandaté le comité : finances et administration de servir à titre de comité de sélection pour les fins de l'appel de candidatures.

A selection was made among a certain amount of recruitment firms, the selected firm supported the municipality until the adoption of the resolution. The council mandated the finance and administration committee to serve as a selection committee for the purposes of the call for applications.

Ce comité se compose de 3 élus : le Conseiller Matuszewski, le Conseiller Dicks et la Conseillère Narang.

This committee is made up of 3 elected officials: Councillor Matuszewski, Councillor Dicks and Councillor Narang.



Séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 10 octobre 2023.
Special sitting of the Municipal Council held on October 10, 2023.

Plusieurs candidats ont été rencontrés de manière à prendre le pouls du marché en termes de conditions de travail. Au fil de processus, en plus des nombreux critères de sélection, il est devenu évident pour le comité de sélection que le candidat devait être issu du monde municipal et qu'il soit aussi parfaitement bilingue.

Via le processus de sélection, M. Malek a rencontré la municipalité à 4 reprises notamment les rencontres du comité de sélection, du conseil et des chefs de service de l'administration.

La Mairesse a consulté le service de consultation juridique de l'Union des Municipalités du Québec (UMQ) pour la rédaction du contrat de travail.

Description du candidat retenu :

Robert Malek est ingénieur, il a débuté sa carrière dans le monde municipal pour la ville de Montréal en 2012 à la direction de l'eau potable. Il est maintenant à l'arrondissement de Lachine, chef de division des études techniques.

Robert a grandi et vit toujours dans l'Ouest-de-l'Île de Montréal et est parfaitement bilingue.

La Mairesse a appris à connaître Robert via le processus d'embauche en plusieurs étapes et suite aux nombreuses rencontres, la Mairesse peut déjà affirmer qu'en plus de sa solide expérience technique, Robert s'intégrera parfaitement à notre communauté unique.

Robert rejoindra la municipalité le 6 novembre 2023.

Remerciements spéciaux à la Directrice Générale sortante :

La Mairesse tient à exprimer sa gratitude à Vanessa Roach pour avoir monté la garde et assuré la permanence du poste de Directeur Général depuis la fin du mois d'août, et ce, jusqu'à l'entrée en service de M. Malek.

3. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 minutes)

Aucune question ne fut posée à cette séance extraordinaire.

4. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la Mairesse déclare la séance du Conseil levée à 9 h 23.

ORIGINAL SIGNÉ/ORIGINAL SIGNED

Julie Brisebois, Mairesse/Mayor

Several candidates were met in order to take the pulse of the market in terms of working conditions. Throughout the process, in addition to the numerous selection criteria, it became obvious to the selection committee that the candidate had to come from the municipal world and also be perfectly bilingual.

Through the selection process, Mr. Malek met the municipality on 4 occasions, including meetings of the selection committee, the council and the heads of administration departments.

The mayor consulted the legal consultation service of the Union of Quebec Municipalities (UMQ) for the drafting of the employment contract.

Description of the successful candidate:

Robert Malek is an engineer, he began his career in the municipal world for the city of Montreal in 2012 in the potable water department. He is now in the Lachine District, head of the technical studies division.

Robert grew up and still lives in the West Island of Montreal and is perfectly bilingual.

The Mayor got to know Robert through the multistep interview and following the numerous encounters, the mayor can already say that in addition to his strong technical background he will fit right into our unique community.

Robert, will join the municipality on November 6, 2023.

Special Thanks to the outgoing General Director:

The mayor would like, to express her gratitude to Vanessa Roach for holding the fort and ensuring the permanence of the position of Director General as of the end of August and until Mr. Malek takes office.

3. QUESTION PERIOD (15 minutes)

No questions were asked at this special sitting.

4. END OF THE SITTING

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 9:23 a.m.

ORIGINAL SIGNÉ/ORIGINAL SIGNED

Stephane Robinson, Assistant-Greffier/Assistant Clerk